ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/988 НА КОМИСИЯТА

от 12 март 2020 година

за поправка на текста на някои езици на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 за допълнение на Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) ([1]), и по-специално член 86, параграф 1, буква а) и член 111, параграф 1, букви б), в) и е) от нея,

като има предвид, че:

(1) В член 18, параграф 5, уводното изречение на първа алинея от текста на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на Комисията ([2]) на немски език се съдържа грешка, която придава противоположно на предвиденото значение на разпоредбата.

(2) В член 116, параграф 3, буква г), подточка ii) и в член 147, параграф 3, буква г), подточка ii) от текста на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на немски език се съдържат грешки, които променят смисъла на текста.

(3) В член 209, параграф 3, букви з) и и) от текста на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на датски език се съдържат грешки, които придават противоположно на предвиденото значение на разпоредбата.

(4) Поради това текстът на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на немски и датски език следва да бъде съответно поправен. Поправката не се отнася за текста на останалите езици,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

(не засяга българската версия)

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

([1]) ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1.

([2]) Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на Комисията от 10 октомври 2014 г. за допълнение на Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 12, 17.1.2015 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 март 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN